

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

25 FEVRIER 1965.

Projet de loi modifiant la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, aux conséquences de certains faits survenus sur les territoires du Congo (Léopoldville), du Rwanda et du Burundi.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 3, § 4, de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Léopoldville), du Rwanda et du Burundi, est remplacé par la disposition suivante :

« La présente loi n'est applicable que si la qualité de Belge existe :

» a) dans le chef de la victime, au jour du fait dommageable ainsi qu'au moment de la décision d'octroi de la pension ou, si le décès de la victime est intervenu avant la reconnaissance de ses droits, à la date du décès.

» Est considérée comme remplissant cette condition, la victime qui a introduit, avant le fait dommageable,

R. A 6844.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

928 (Session de 1964-1965) :

- 1 : Projet de loi.
- 2 et 3 : Amendements;
- 4 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

24 et 25 février 1965.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

25 FEBRUARI 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging der wet van 6 juli 1964, waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Leopoldstad), van Rwanda en van Burundi.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 3, § 4, van de wet van 6 juli 1964, waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Leopoldstad), van Rwanda en van Burundi, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Deze wet is alleen van toepassing indien de hoedanigheid van Belg bestaat :

» a) in hoofde van het slachtoffer, op de dag van het schadelijk feit en op het tijdstip van de beslissing die het pensioen toekent of, wanneer het slachtoffer overleden is voordat zijn rechten erkend worden, op de datum van het overlijden.

» Deze voorwaarde wordt geacht te zijn vervuld wanneer het slachtoffer, vóór het schadelijk feit, een

R. A 6844.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

928 (Zitting 1964-1965) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 en 3 : Amendementen;
- 4 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

24 en 25 februari 1965.

une demande de naturalisation à laquelle il a été fait droit.

» b) en outre, dans le chef des ayants droit, au moment du décès de la victime et au moment de la décision d'octroi de la pension ».

ART. 2.

L'article 6, alinéa 2, de la loi du 6 juillet 1964 précitée, est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, les pensions prennent cours :

» 1° à l'égard des victimes, à la date du fait dommageable,

» a) si celui-ci est survenu au plus tard le 4 août 1964, lorsque la demande a été introduite dans un délai d'un an à partir de cette date;

» b) si celui-ci est survenu postérieurement au 4 août 1964, lorsque la demande a été introduite dans un délai d'un an à dater du fait dommageable;

» 2° à l'égard des ayants droit, à la date du décès de la victime,

» a) si celui-ci est intervenu au plus tard le 4 août 1964, lorsque la demande a été introduite dans un délai d'un an à partir de cette date;

» b) si celui-ci est survenu postérieurement au 4 août 1964, lorsque la demande a été introduite dans un délai d'un an à dater du décès.

» En cas de déclaration administrative de présomption de décès ou de déclaration judiciaire de décès, la Commission spéciale compétente peut ne pas tenir compte de l'inobservation de ce délai, si l'introduction tardive de la demande de pension est due à une cause indépendante de la volonté de l'ayant droit. »

ART. 3.

L'article 8, premier alinéa, de la loi du 6 juillet 1964 précitée est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque les titres à réparation des dommages visés par la présente loi paraissent établis, le Ministre qui a les intérêts des victimes civiles de la guerre dans ses attributions, peut, le cas échéant, après l'expertise de l'Office médico-légal visée à l'article 20, §§ 1^{er} et 2, de la loi générale, faire payer aux requérants une avance égale au montant de la pension.

» Il en est de même, s'il s'agit d'un invalide, après une première expertise provisoire de l'Office médico-légal; dans ce cas, l'avance ne peut excéder le montant qui serait alloué, à titre de pension, en fonction du taux d'invalidité fixé par cette expertise.

aanvraag tot naturalisatie heeft ingediend en hieraan gunstig gevolg is gegeven.

» b) bovendien, in hoofde van de rechthebbenden, op het ogenblik van het overlijden van het slachtoffer en op het ogenblik van de beslissing tot toekenning van het pensioen ».

ART. 2.

Artikel 6, tweede lid, van de bovengenoemde wet van 6 juli 1964, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Nochtans gaan de pensioenen in :

» 1° ten opzichte van de slachtoffers, op de datum van het schadelijk feit,

» a) indien dit zich uiterlijk 4 augustus 1964 heeft voorgedaan, wanneer de aanvraag werd ingediend binnen een termijn van één jaar vanaf die datum;

» b) indien dit zich na 4 augustus 1964 heeft voorgedaan, wanneer de aanvraag werd ingediend binnen een termijn van één jaar vanaf de datum van het schadelijk feit;

» 2° ten opzichte van de rechthebbenden, op de datum van het overlijden van het slachtoffer,

» a) indien dit zich uiterlijk op 4 augustus 1964 heeft voorgedaan, wanneer de aanvraag werd ingediend binnen een termijn van één jaar vanaf die datum;

» b) indien dit zich na 4 augustus 1964 heeft voorgedaan, wanneer de aanvraag werd ingediend binnen een termijn van één jaar vanaf de datum van het overlijden.

» In geval van een administratieve verklaring van vermoedelijk overlijden of van een gerechtelijke verklaring van overlijden, staat het de bevoegde speciale Commissie vrij geen rekening te houden met de niet-naleving van deze termijn, indien de laattijdige indiening van de pensioensaanvraag te wijten is aan een oorzaak die onafhankelijk is van de wil van de rechthebbende. »

ART. 3.

Artikel 8, eerste lid, van voormelde wet van 6 juli 1964 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer de rechten op herstel van de schade zoals bedoeld in deze wet, vast blijken te staan, kan de Minister tot wiens bevoegdheid de belangen van de oorlogsslachtoffers behoren, in voorkomend geval na het deskundig onderzoek door de gerechtelijk-geneeskundige dienst, als bedoeld in artikel 20, §§ 1 en 2, van de algemene wet, aan de verzoekers een voorschot doen uitbetalen, dat gelijk is aan het bedrag van het pensioen.

» Dit is eveneens het geval voor de invaliden, in zoverre tot een eerste voorlopig geneeskundig onderzoek door de gerechtelijk-geneeskundige dienst is overgegaan; in dat geval mag het voorschot niet het bedrag te boven gaan dat als pensioen zou worden toegekend op grond van het bij het geneeskundig onderzoek vastgestelde invaliditeitspercentage.

» Ces avances ne peuvent être payées ou sont suspendues dans le cas où le retard dans le prononcé de la décision est dû à la négligence des intéressés. »

ART. 4.

A l'article 11 de la loi du 6 juillet précitée, les termes : « de la loi du 28 août 1948 », sont remplacés par les termes : « de la loi du 20 août 1948 ».

ART. 5.

L'article 15 de la loi du 6 juillet 1964 précitée est complété par deux alinéas libellés comme suit :

« Les invalides visés par la présente loi, en instance de pension, peuvent prétendre à charge de l'Etat et selon les prix et honoraires qui sont d'application aux travailleurs assujettis à l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et à l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés dans le régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, au remboursement des soins médicaux et pharmaceutiques nécessités par les infirmités qui sont reconnues par l'Office médico-légal comme imputables aux faits dommageables définis à l'article 3, § 2, a, de la présente loi et qui entraînent un taux d'invalidité de 10 % au moins.

» Sans préjudice des dispositions de l'article 70, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité et pour autant qu'il s'agisse des mêmes prestations médicales ou pharmaceutiques, sont déduits du montant des interventions assurées en vertu de l'alinéa qui précède :

» 1° les montants des interventions de tous autres services publics, dès que celles-ci sont fondées également sur un barème de soins médicaux et pharmaceutiques;

» 2° les montants des interventions résultant d'un contrat d'assurance « soins de santé. »

ART. 6.

La présente loi produit ses effets à partir de la date de l'entrée en vigueur de la loi du 6 juillet 1964 précitée.

Bruxelles, le 25 février 1965.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.
F. HERMANS.

» Die voorschotten worden niet uitbetaald of worden opgeschort, wanneer de laattijdigheid van de uitspraak te wijten is aan de nalatigheid van de belanghebbenden. »

ART. 4.

In artikel 11 van voornoemde wet van 11 juli 1964 worden de woorden : « van de wet van 28 augustus 1948 », vervangen door de woorden : « van de wet van 20 augustus 1948 ».

ART. 5.

Artikel 15 van voornoemde wet van 6 juli 1964 wordt aangevuld met twee leden, die luiden als volgt :

« De bij deze wet bedoelde invaliden wier pensioensaanvraag in behandeling is, kunnen, ten laste van de Staat en volgens de prijzen en honoraria, toepasselijk op de werknemers die onderworpen zijn aan de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders en aan de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden in het stelsel van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, aanspraak maken op de terugbetaling van de kosten voor medische en farmaceutische verstrekkingen voor de kwalen die door de gerechtelijk-geneeskundige dienst worden toegeschreven aan de in artikel 3, § 2, a, van deze wet omschreven schadelijke feiten die een invaliditeitspercentage van ten minste 10 % tot gevolg hebben.

» Onverminderd het bepaalde in artikel 70, § 2, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekeringen, mits het gaat om dezelfde medische of farmaceutische verstrekkingen, komen in mindering van het bedrag der krachtens vorenstaand lid toegekende tegemoetkomingen :

» 1° de bedragen van de tegemoetkomingen van alle andere openbare besturen, mits die eveneens gegrond zijn op een schaal van medische en farmaceutische verstrekkingen;

» 2° de bedragen van de tegemoetkomingen voortvloeiend uit een verzekeringscontract « geneeskundige verzorging ».

ART. 6.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van de inwerkingtreding van voornoemde wet van 6 juli 1964.

Brussel, 25 februari 1965.

*De Voorzitter van
de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*